

PORTFOLIO™

PORTFOLIO® and PORTFOLIO & Design™ are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved. PORTFOLIO® et PORTFOLIO & Design™ sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés. PORTFOLIO® y PORTFOLIO & Design™ son marcas o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #10857111085712

WALL LANTERN
LANTERNE MURALE
FAROL DE PARED

MODEL/MODÈLE/MODELO #WLL103BZWLL104BZ

Thank you for purchasing this Portfolio product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit [Lowe's.com](#), search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Note:

You must refer to the full manual online for the complete safety information, care instructions, troubleshooting and warranty.

If the item is no longer for sale, or if you have any questions or problems, please call our customer service department at 1-800-643-0067, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article Portfolio. Nous avons rédigé des instructions faciles à suivre afin que vous puissiez assembler l'article sans tracas et en profiter le plus rapidement possible. Toutefois, si vous avez besoin d'informations supplémentaires, visitez le site [Lowe's.com](#), recherchez le numéro de l'article et consultez l'onglet « Guides & Documents » (guides et documents) sur la page de l'article.

Remarque :

Vous devez consulter le manuel complet en ligne pour connaître en détail les consignes de sécurité, les instructions pour l'entretien, le dépannage et la garantie.

Si l'article n'est plus en vente, ou si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Gracias por comprar este producto Portfolio. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite [Lowe's.com](#), busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Nota:

debe consultar el manual completo en línea para obtener la información completa acerca de la seguridad, las instrucciones de cuidado, solución de problemas y garantía.

Si el artículo ya no está a la venta o si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m. hora estándar del Este y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PH18715

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Note:

The device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation use./REMARQUE : Cet appareil est conforme à l'Article 15 des Règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer des interférences nuisibles; (2) cet appareil doit supporter toutes interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement non souhaité./NOTA: este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial, (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que provoquen una operación no deseada.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

•

TURN OFF ELECTRICITY at circuit breaker box before beginning installation by switching the circuit breaker off./Avant l'installation, COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE à partir du panneau central de disjoncteurs en plaçant le disjoncteur en position hors tension./DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD desde la caja del interruptor de circuito antes de comenzar la instalación; para hacerlo, apague el interruptor de circuito.

•

If you are not sure the lighting system has a grounding means, DO NOT attempt to install this fixture. Contact a qualified, licensed electrician for information regarding the proper grounding methods as required by the local electrical code in your area./Si vous ne savez pas si votre système d'éclairage est mis à la terre, ne tentez PAS d'installer ce luminaire. Communiquez avec un électricien qualifié pour connaître les méthodes de mise à la terre appropriées selon le code de l'électricité de votre région./NO intente instalar esta lámpara si no está seguro de que su sistema de iluminación tiene una puesta a tierra. Póngase en contacto con un electricista calificado y certificado para obtener información sobre los métodos adecuados de puesta a tierra exigidos por el código local de electricidad de su área.

•

All fixtures must be mounted to an outlet box that is supported by the building structure./Tous les luminaires doivent être raccordés à une boîte de sortie fixée sur la structure de l'immeuble./Todas las lámparas se deben montar en una caja de salida que esté sostenida de la estructura del edificio.

•

To avoid water damage to fixture or possible electrical malfunction, install fixture at least 4 ft. above the ground/floor./Afin d'éviter que le luminaire ne soit endommagé par l'eau ou qu'il se produise une défaillance électrique, installez le luminaire à au moins 1,21 m du sol./Para evitar daños en la lámpara causados por el agua o posibles defectos eléctricos, instale la lámpara al menos a 1,21 m sobre el suelo o el piso.

•

Total wattage for WLL103BZ is 7.8 watts. Total wattage for WLL104BZ is 10.5 watts. Do NOT tamper with or attempt to repair LED component of fixture./La puissance totale de WLL103BZ est de 7,8 W. La puissance totale de WLL104BZ est de 10,5 W. Ne tentez PAS de modifier ou de réparer le voyant à DEL du luminaire./El vataje total de WLL103BZ es de 7,8 vatios. El vataje total de WLL104BZ es de 10,5 vatios. NO manipule ni intente reparar el componente LED de la lámpara.

FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIANT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET/¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

•

Visit [Lowe's.com](#) for more information./Pour en savoir plus, visitez le site [Lowe's.com](#)./Visite [Lowe's.com](#) para obtener más información.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to install the product. Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'installer le produit. Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar instalar el producto.

DANGER/DANGER/PELIGRO

•

DO NOT connect this fixture to an electrical system that does not provide a means for equipment grounding. Never use a fixture in a two-wire system that is not grounded. Installing a fixture into an electrical system not having a proper grounding means could cause serious injury or death./Ne branchez PAS ce luminaire sur un système électrique sans mise à la terre. N'utilisez jamais un luminaire avec un branchement à deux fils sans mise à la terre. Le branchement d'un luminaire sur un système électrique incorrectement mis à la terre peut entraîner des blessures graves ou la mort./NO conecte esta lámpara a un sistema eléctrico que no proporcione un medio de puesta a tierra para el equipo. Nunca utilice una lámpara en un sistema de dos conductores que no tenga puesta a tierra. Instalar una lámpara en un sistema eléctrico que no tenga una puesta a tierra adecuada podría provocar lesiones graves o la muerte.

•

If using this light fixture in a WET location, this light fixture must be connected to a supply circuit that is protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce the risk of personal injury, electrical shock or death./Si vous utilisez ce luminaire dans un endroit MOUILLÉ, branchez-le sur un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel (GFCI) afin de diminuer les risques de blessure, de choc électrique ou de décès./Si utiliza esta lámpara en un área MOJADA, debe conectarla a un circuito de suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés) para disminuir el riesgo de lesiones personales, descargas eléctricas o la muerte.

•

DO NOT connect the bare or green insulation fixture ground wire to the black (HOT) current-carrying wire or the white neutral house wire. Connection of the bare or green fixture ground wire to the black or white house wires could cause serious injury or death./Ne branchez PAS le fil dénudé (vert) de mise à la terre du luminaire sur le fil noir (SOUS TENSION) ou sur le fil blanc neutre de la maison. Le branchement du fil dénudé ou du fil vert de mise à la terre du luminaire sur le fil noir ou sur le fil blanc de la maison peut entraîner des blessures graves ou la mort./NO conecte el conductor de puesta a tierra de aislamiento desnudo o verde de la lámpara al conductor negro (DE CORRIENTE) que lleva la corriente o al conductor blanco neutro de la casa. Conectar el conductor de tierra desnudo o verde de la lámpara al conductor negro o blanco interior podría provocar lesiones graves o la muerte.

•

DO NOT damage or cut the wire insulation (covering) during installation of fixture. DO NOT permit wires to contact any surface having a sharp edge. To do so may could cause serious injury or death./Veillez à ne PAS endommager ni couper la gaine protectrice (revêtement) des fils pendant l'installation du luminaire. Ne laissez PAS les fils entrer en contact avec une surface ayant un rebord tranchant. Cela entraînerait des risques de blessure grave ou de mort./NO dañe ni corte el aislamiento del conductor (cubierta) durante la instalación de la lámpara. NO permita que los conductores entren en contacto con superficies que tengan un borde afilado, ya que esto podría provocar lesiones graves o la muerte.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

•

To avoid personal injury, gloves may be necessary while handling fixture parts with sharp edges./Les gants peuvent être nécessaires pour manipuler les pièces aux bords coupants afin de prévenir les blessures./Para evitar lesiones personales, pueden ser necesarios guantes al manipular las piezas de la lámpara con bordes filosos.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

•

All electrical connections must be in agreement with local codes and ordinances, the National Electric Code (NEC) and ANSI/NFPA 70-1999. Contact your municipal building department to learn about your local codes, permits and/or inspections. Risk of fire - most dwellings built before 1985 have supply wire rated for 140°F. Consult a qualified electrician before installation./Tous les branchements électriques doivent être conformes aux codes et règlements locaux ou au Code national de l'électricité et au code ANSI/NFPA 70-1999. Communiquez avec le service des bâtiments et de l'entretien de votre municipalité pour connaître les mesures d'inspection, les codes et les permis en vigueur. Risque d'incendie – la température nominale du fil d'alimentation électrique de la plupart des habitations construites avant 1985 est de 60 °C. Demandez conseil à un électricien qualifié avant d'installer le luminaire./Todas las conexiones eléctricas deben cumplir con los códigos y ordenanzas locales, el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) y la norma ANSI/NFPA 70-1999. Póngase en contacto con su departamento de construcción municipal para consultar sobre sus códigos, permisos y/o inspecciones locales. Riesgo de incendio: la mayoría de las casas construidas antes de 1985 tienen cables conductores clasificados para 60 °C. Consulte a un electricista calificado antes de instalar.

•

DO NOT suspend any fixture by the house wires. A fixture must always be mounted directly to an outlet box or to a mounting strap which is first attached to the outlet box. Suspending a fixture by the house wires and wire connectors could result in the fixture falling, with the possibility of personal injury, electrical shock or fire./Ne suspendez AUCUN luminaire par les fils électriques de la maison. Le luminaire doit toujours être fixé à une boîte de sortie ou à un support de montage qui a d'abord été fixé à la boîte de sortie. Suspendre un luminaire par les fils électriques de la maison et les capuchons de connexion pourrait causer la chute du luminaire, ce qui entraînerait des risques de blessures, de choc électrique ou d'incendie./NUNCA cuelgue lámparas de los conductores de la casa. Siempre se debe montar la lámpara directamente en una caja de salida o una placa de montaje que primero esté unida a la caja de salida. Si cuelga una lámpara de los cables de la casa y los conectores de cables, esta se caerá y podría provocar lesiones personales, descarga eléctrica o incendio.

•

To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, wire connectors provided with this light fixture are designed to accept only one 12-gauge house wire and two lead wires from the light fixture. If your house wire is larger than 12-gauge or there is more than one house wire to connect to the corresponding fixture lead wires, consult an electrician./Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, les capuchons de connexion fournis avec le luminaire sont conçus pour n'accepter qu'un fil de la maison de calibre 12 et deux fils de connexion du luminaire. Si le fil de votre maison est d'un calibre supérieur à 12 ou si plus d'un fil de la maison doit être branché sur les fils de connexion correspondants du luminaire, consultez un électricien./Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, los conectores de cables incluidos con esta lámpara están diseñados para sostener solo un conductor de la casa de calibre 12 y dos cables conductores de la lámpara. Si el conductor de la casa es de un calibre superior a 12 o hay más de un conductor de la casa para conectar a los cables conductores de la lámpara correspondientes, consulte a un electricista.

•

Failure to caulk fixture mounting surface with silicone weather sealant may result in water damage in outlet box, which may cause electrical malfunction or electrical shock./Si la surface de montage du luminaire n'est pas calfeutrée à l'aide d'un agent d'étanchéité à base de silicone résistant aux intempéries, la boîte de sortie peut être endommagée par l'eau, ce qui peut entraîner une défaillance électrique ou un choc électrique./Si no calafatea la superficie de montaje de la lámpara con un sellador de silicona para todo clima, se pueden producir daños causados por el agua en la caja de salida, lo que, a su vez, puede causar un mal funcionamiento eléctrico o descargas eléctricas.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Avant de commencer à assembler le produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ou d'utiliser l'article.

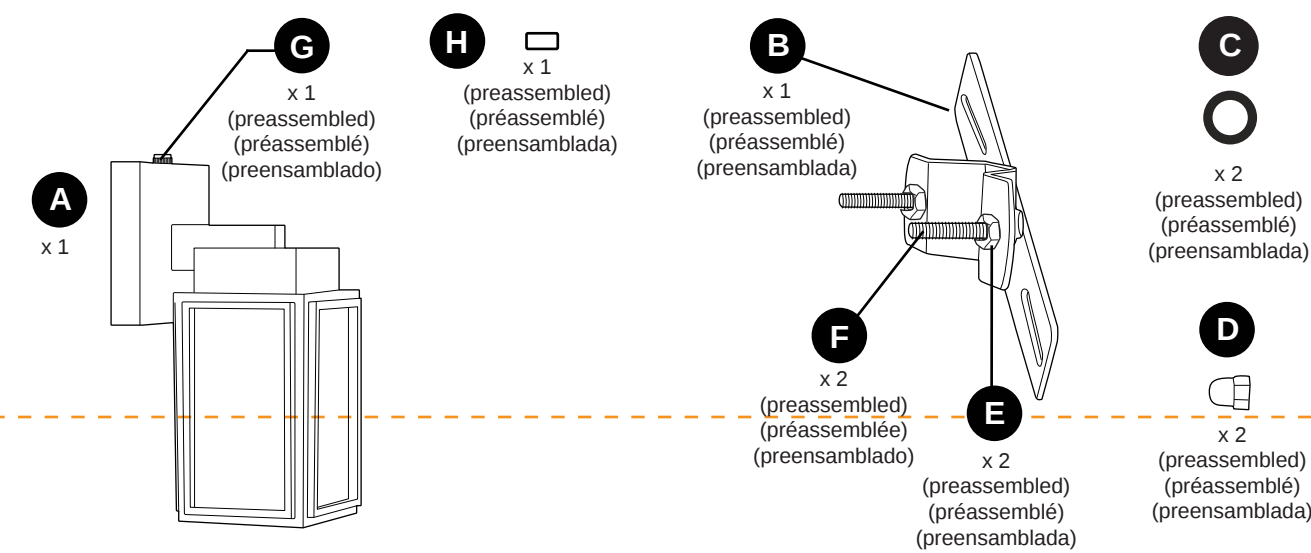
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de los aditamentos. No intente ensamblar, usar o instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 30 minutes
Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes.
Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN):



PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

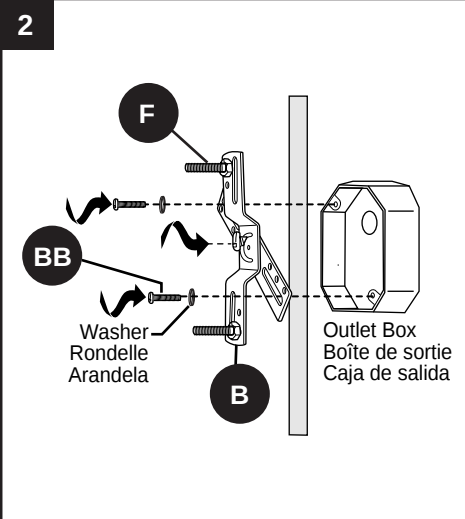
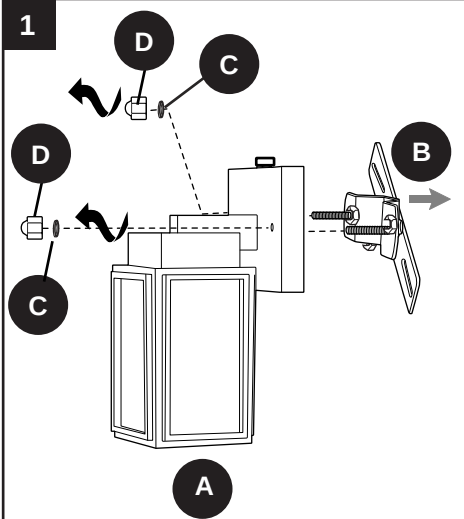
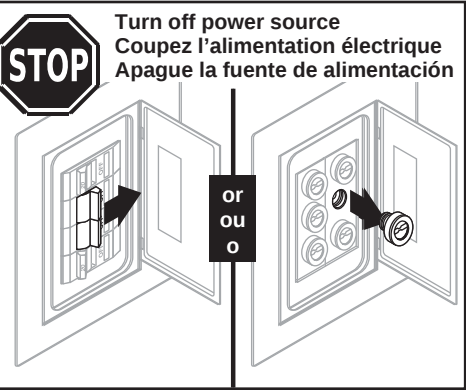


HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

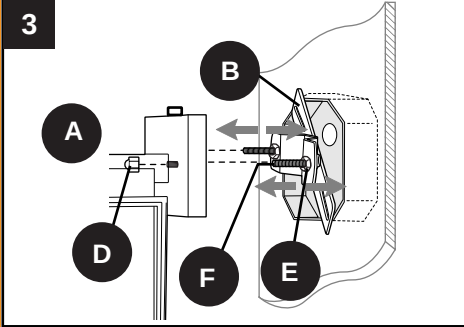
Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: los aditamentos se muestran en tamaño real.



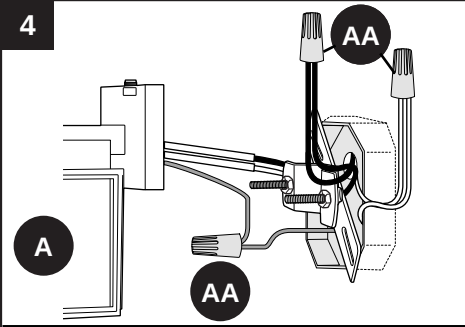
INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

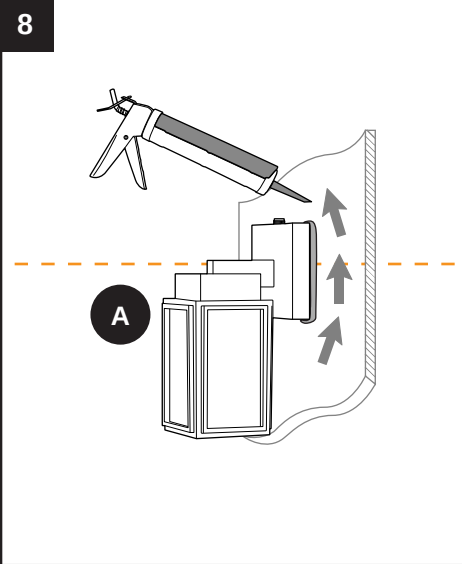
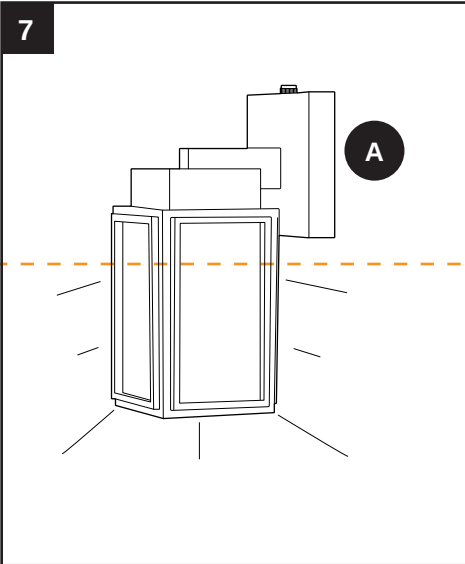
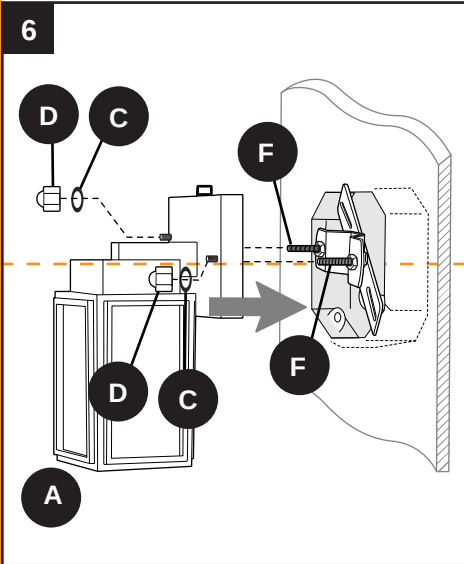
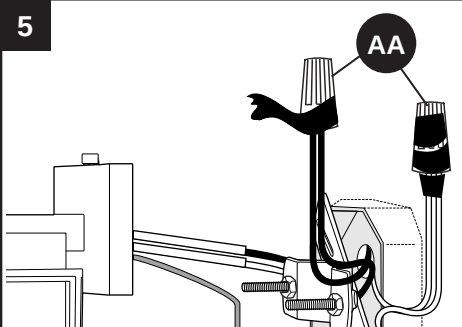


Temporarily place A over B. Adjust F to proper length, then tighten E until E touches B. Set A aside.
Placez temporairement A sur B. Ajustez F à la longueur appropriée, puis serrez E jusqu'à ce que E touche B. Mettez A de côté.
Coloque temporairement A sobre B. Ajuste F a la distancia adecuada, y luego apriete E hasta que E toque B. Deje A a un lado.



Connect wiring: WHITE to WHITE, BLACK to BLACK, BARE/GREEN to BARE
Branchez les fils : BLANC avec BLANC, NOIR avec NOIR, DÉNUDÉ/VERT avec DÉNUDÉ.
Conecte el cableado: BLANCO a BLANCO, NEGRO a NEGRO, DESNUDO/VERDE a DESNUDO

Consult an electrician if wiring needs differ.
Consultez un électricien si vos besoins en matière de câblage sont différents.
Consulte con un electricista si las necesidades de cableado varían.



OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

